

*Estados Financieros*

***EFE ARICA - LA PAZ S.A.***

*Santiago, Chile*

*31 de diciembre de 2023 y 2022*



EY Chile  
Avda. Presidente  
Riesco 5435, piso 4,  
Las Condes, Santiago

Tel: +56 (2) 2676 1000  
www.eychile.cl

## **Informe del Auditor Independiente**

Señores  
Accionistas y Directores  
EFE Arica – La Paz S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros de EFE Arica – La Paz S.A., que comprenden los estados de situación financiera al 31 de diciembre de 2023 y 2022 y los correspondientes estados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de EFE Arica – La Paz S.A. al 31 de diciembre de 2023 y 2022 y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera e instrucciones específicas impartidas por la Comisión para el Mercado Financiero según se describe en Nota 2.2 a los estados financieros.

### **Base para la opinión**

Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile. Nuestras responsabilidades de acuerdo a tales normas se describen, posteriormente, en los párrafos bajo la sección “Responsabilidades del auditor por la auditoría de los estados financieros” del presente informe. De acuerdo a los requerimientos éticos pertinentes para nuestras auditorías de los estados financieros se nos requiere ser independientes de EFE Arica – La Paz S.A. y cumplir con las demás responsabilidades éticas de acuerdo a tales requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión de auditoría.

### **Énfasis en un asunto – Dependencia Financiera y Operativa de la Matriz**

Como se desprende de la lectura de los presentes estados financieros, han sido preparados para mostrar la situación financiera individual de EFE Arica – La Paz S.A. Al respecto, y tal como señala en la Nota 1, Empresas de los Ferrocarriles del Estado y sus filiales, entre las cuales se encuentra EFE Arica – La Paz S.A. dependen financieramente del apoyo del Estado de Chile, el cual ha sido otorgado hasta la fecha directamente, a través de planes trienales y otras formas de financiamiento obtenidas del Estado de Chile. No se modifica nuestra opinión con respecto a este asunto.

## **Responsabilidades de la Administración por los estados financieros**

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de los estados financieros de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

Al preparar los estados financieros, la Administración es requerida que evalúe si existen hechos o circunstancias, que considerados como un todo, originen una duda sustancial acerca de la capacidad de EFE Arica – La Paz S.A. para continuar como una empresa en marcha al menos por los doce meses siguientes a partir del final del período sobre el que se informa, sin limitarse a dicho período.

## **Responsabilidades del auditor por la auditoría de los estados financieros**

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros, como un todo, están exentos de representaciones incorrectas significativas, debido a fraude o error, y emitir un informe del auditor que incluya nuestra opinión. Una seguridad razonable es un alto, pero no absoluto, nivel de seguridad y, por lo tanto, no garantiza que una auditoría realizada de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile siempre detectará una representación incorrecta significativa cuando ésta exista. El riesgo de no detectar una representación incorrecta significativa debido a fraude es mayor que el riesgo de no detectar una representación incorrecta significativa debido a un error, ya que el fraude puede involucrar colusión, falsificación, omisiones intencionales, ocultamiento, representaciones inadecuadas o hacer caso omiso de los controles por parte de la Administración. Una representación incorrecta se considera significativa sí, individualmente, o en su sumatoria, éstas podrían influir el juicio que un usuario razonable realiza a base de estos estados financieros.

Como parte de una auditoría realizada de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Chile, nosotros:

- Ejercemos nuestro juicio profesional y mantenemos nuestro escepticismo profesional durante toda la auditoría.
- Identificamos y evaluamos los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros, ya sea, debido a fraude o error, diseñamos y realizamos procedimientos de auditoría en respuesta a tales riesgos. Tales procedimientos incluyen el examen, a base de pruebas, de la evidencia con respecto a los montos y revelaciones en los estados financieros.
- Obtenemos un entendimiento del control interno pertinente para una auditoría con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de EFE Arica – La Paz S.A. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión.
- Evaluamos lo apropiado que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como evaluamos lo apropiado de la presentación general de los estados financieros.
- Concluimos si a nuestro juicio existen hechos o circunstancias, que considerados como un todo, originen una duda sustancial acerca de la capacidad de EFE Arica – La Paz S.A. para continuar como una empresa en marcha por un período de tiempo razonable.



Se nos requiere comunicar a los responsables del Gobierno Corporativo, entre otros asuntos, la oportunidad y el alcance planificados de la auditoría y los hallazgos significativos de la auditoría, incluyendo, cualquier deficiencia significativa y debilidad importante del control interno que identificamos durante nuestra auditoría.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Andrés Marchant V.', written in a cursive style.

Andrés Marchant V.  
EY Audit Ltda.

Santiago, 19 marzo de 2024.

Estados Financieros

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

31 de diciembre de 2023 y 2022

**Indice**

Estados Financieros

Estados de Situación Financiera .....	1
Estados de Resultados Integrales por Función .....	3
Estados de Cambios en el Patrimonio Neto .....	4
Estados de Flujos de Efectivo (Método Directo).....	5
Notas a los Estados Financieros .....	6
Nota 1 - Información General .....	6
Nota 2 - Bases de Preparación y Presentación de los Estados Financieros.....	6
2.1) Período contable.....	6
2.2) Declaración de cumplimiento .....	7
2.3) Bases de medición.....	7
2.4) Moneda funcional y de presentación.....	7
2.5) Nuevos pronunciamientos contables pronunciamientos contables vigentes.....	7
2.6) Uso de estimaciones y juicios .....	8
Nota 3 - Criterios Contables Aplicados.....	9
3.1) Políticas y criterios contables significativos .....	9
3.2) Transacciones en moneda extranjera y unidades de reajuste.....	9
3.3) Instrumentos financieros .....	10
3.4) Efectivo y equivalentes de efectivo .....	12
3.5) Propiedades, plantas y equipos .....	13
3.6) Activos Intangibles .....	16
3.7) Pasivos financieros excepto derivados .....	17
3.8) Provisiones .....	18
3.9) Provisión por beneficios los empleados .....	18
3.10) Impuesto a las ganancias .....	19
3.11) Reconocimiento de ingresos .....	20
3.12) Costo de ventas .....	21
3.13) Transferencias del estado.....	21
3.14) Políticas para la determinación de la utilidad líquida distribuible .....	23

Estados Financieros

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

31 de diciembre de 2023 y 2022

**Indice**

Nota 4 - Efectivo y Equivalentes al Efectivo .....	23
Nota 5 - Deudores Comerciales y otras Cuentas por Cobrar.....	24
Nota 6 - Activos por Impuestos .....	24
Nota 7 - Saldos y Transacciones con partes relacionadas .....	25
Nota 8 - Propiedad, Planta y Equipo .....	27
Nota 9 - Cuentas Pagar Comerciales y otras cuentas por Pagar - Provisión por Beneficios a los Empleados.....	28
Nota 10 - Patrimonio .....	29
Nota 11 - Ingresos, Costo de Venta y Gastos de Administración .....	30
Nota 12 - Medioambiente .....	31
Nota 13 - Contingencias.....	31
Nota 14 - Administración del Riesgo Financiero .....	32
Nota 15 - Sanciones.....	33
Nota 15 - Sanciones.....	33
Nota 16 - Hechos Posteriores .....	33

Estados Financieros Intermedios

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

31 de diciembre de 2023 y 2022

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Estados de Situación Financiera 2023 y 2022

31 de diciembre de

(expresados en miles de pesos chilenos (M\$))

		<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
	<b>Nota</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	4	43.406	31.897
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	7	177.948	114.844
Deudores Comerciales y otras cuentas por cobrar	5	356	115
Activos por impuestos corrientes	6	1.100	1.100
<b>TOTAL ACTIVOS CORRIENTES</b>		<b>222.810</b>	<b>147.956</b>
<b>ACTIVOS NO CORRIENTES</b>			
Propiedad, planta y equipo	8	43.647	56.475
<b>TOTAL ACTIVOS NO CORRIENTES</b>		<b>43.647</b>	<b>56.475</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>266.457</b>	<b>204.431</b>

Las notas adjuntas números 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Estados de Situación Financiera 2023 y 2022

31 de diciembre de

(expresados en miles de pesos chilenos (M\$))

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO NETO</b>	<b>Nota</b>	<b>31.12.2023 M\$</b>	<b>31.12.2022 M\$</b>
<b>PASIVOS CORRIENTES</b>			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	9	41.796	31.255
Provisiones corrientes por Beneficios a los empleados	9	63.212	63.116
<b>TOTAL PASIVOS CORRIENTES</b>		<b>105.008</b>	<b>94.371</b>
<b>PATRIMONIO</b>			
Capital emitido	10	193.168	193.168
Primas de emisión	10	889	889
Otras reservas	10	580	580
Pérdidas acumuladas		(33.188)	(84.577)
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>161.449</b>	<b>110.060</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO NETO</b>		<b>266.457</b>	<b>204.431</b>

Las notas adjuntas números 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Estados de Resultados Integrales por Función

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2023 y 2022

(expresados en miles de pesos chilenos (M\$))

<b>ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES POR FUNCION</b>	<b>Nota</b>	<b>01.01.2023 31.12.2023 M\$</b>	<b>01.01.2022 31.12.2022 M\$</b>
Ingreso de actividades ordinarias	11	703.028	581.844
Costo de venta	11	(478.392)	(396.424)
<b>GANANCIA BRUTA</b>		<b>224.636</b>	<b>185.420</b>
Gastos de administración	11	(173.247)	(185.432)
Otras ganancias y pérdidas , netas			-
Ganancias (pérdidas) de cambio en moneda extranjera		-	12
<b>GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTO</b>		<b>51.389</b>	-
Impuesto a las ganancias		-	-
<b>GANANCIA (PÉRDIDA)</b>		<b>51.389</b>	-
ESTADO DE RESULTADOS INTEGRALES			
<b>GANANCIA (PÉRDIDA)</b>		-	-
Otros resultados integrales		-	-
<b>TOTAL RESULTADO INTEGRAL</b>		<b>51.389</b>	-

Las notas adjuntas números 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Estados de Cambios en el Patrimonio Neto

31 de diciembre de 2023 y 2022

(expresados en miles de pesos chilenos (M\$))

<b>ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO (Nota 10)</b>	<b>Capital Emitido</b>	<b>Primas De Emisión</b>	<b>Otras Reservas</b>	<b>Ganancias (Pérdidas Acumuladas)</b>	<b>Patrimonio Neto Total</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Saldo al 1° de Enero de 2023	193.168	889	580	(84.577)	110.060
Ganancia (Pérdida) del Ejercicio	-	-	-	51.389	51.389
Aumento Capital	-	-	-	-	-
Total Resultado Integral	-	-	-	-	-
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2023</b>	<b>193.168</b>	<b>889</b>	<b>580</b>	<b>(33.188)</b>	<b>161.449</b>

  

<b>ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO INTERMEDIOS (Nota 10)</b>	<b>Capital Emitido</b>	<b>Primas De Emisión</b>	<b>Otras Reservas</b>	<b>Ganancias (Pérdidas Acumuladas)</b>	<b>Patrimonio Neto Total</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Saldo al 1° de Enero de 2022	193.168	889	580	(84.577)	110.060
Ganancia (Pérdida) del Ejercicio	-	-	-	-	-
Aumento Capital	-	-	-	-	-
Total Resultado Integral	-	-	-	-	-
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2022</b>	<b>193.168</b>	<b>889</b>	<b>580</b>	<b>(84.577)</b>	<b>110.060</b>

Las notas adjuntas números 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Estados de Flujos de Efectivo (Método Directo)

Por los años terminados al 31 de diciembre de 2023 y 2022

(expresados en miles de pesos chilenos (M\$))

<b>ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO MÉTODO DIRECTO</b>	<b>Nota</b>	<b>01.01.2023 31.12.2023 M\$</b>	<b>01.01.2022 31.12.2022 M\$</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de Operación</b>			
<b>Clases de Cobros</b>			
Remesas recibidas por proyectos		-	(10.000)
Remesas recibidas por operación	7	560.000	550.000
Venta de pasajes trenes turísticos		19.331	
Otros cobros (arriendos)		53.833	7.764
<b>Clases de Pagos</b>			
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios		(55.896)	(58.870)
Pagos a y por cuenta de los empleados		(564.351)	(482.362)
Rendiciones de proyectos		-	-
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		<b>12.917</b>	<b>6.532</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
Compras de propiedades, plantas y equipo	8	(1.408)	(3.612)
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>		<b>(1.408)</b>	<b>(3.612)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiamiento</b>		-	-
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>11.509</b>	<b>2.920</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo, al principio del período</b>		<b>31.897</b>	<b>28.977</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo, al final del período</b>		<b>43.406</b>	<b>31.897</b>

Las notas adjuntas números 1 al 16 forman parte integral de estos estados financieros

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

(expresados en miles de pesos chilenos (M\$))

### **Nota 1 - Información General**

EFE Arica - La Paz S.A. (Antiguo Ferrocarril de Arica a la Paz S.A.), en adelante "EFE Arica - La Paz S.A. o "EFE Arica - La Paz", fue constituida en Chile con fecha 29 de septiembre de 1995, según lo consta en escritura pública de dicha fecha, ante Notario Público Sr. Camilo Valenzuela Riveros.

La Sociedad, es filial de Empresa de los Ferrocarriles del Estado (en adelante EFE), cuya propiedad final recae en el Estado de Chile, y tiene por objeto establecer, desarrollar, impulsar, mantener y explotar servicios de transportes de pasajeros y carga a realizarse por medio de vías férreas y a la explotación comercial de las estaciones, recintos, construcciones y demás muebles e inmuebles que están vinculados al transporte de pasajeros y carga.

A partir del 1 de septiembre de 2012, la Sociedad recibió un mandato de la sociedad matriz, para administrar el Proyecto de operación y mantenimiento de la vía férrea del ferrocarril Arica a La Paz, en su tramo ubicado en territorio chileno. Así mismo, dada la integración operacional y comercial, el costo de la operación es reembolsado por la Sociedad matriz (Empresa de los Ferrocarriles del Estado).

La Sociedad se encuentra domiciliada en Morandé 115, piso 6, Santiago, está inscrita en el Registro de Valores que mantiene la Comisión para el Mercado Financiero ("CMF") para Entidades Informantes (Ley 20.382), bajo el N°590 con fecha 30 de marzo de 2021.

En Junta Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 30 de septiembre de 2021, se acordó el cambio de razón social de "Ferrocarril de Arica a la Paz S.A." a "EFE Arica - La Paz S.A.", la que también podrá usar o identificarse para fines de publicidad u otros similares con el nombre de fantasía "EFE Arica - La Paz".

### **Nota 2 - Bases de Preparación y Presentación de los Estados Financieros**

#### **2.1) Período contable**

Los estados financieros cubren los siguientes periodos:

Estados de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2023 y 2022; Estado de Cambio en el Patrimonio; Estados Integrales de Resultados y Estado de Flujos de Efectivo por los años terminados al 31 de diciembre de 2023 y 2022.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 2 - Bases de Preparación y Presentación de los Estados Financieros (continuación)

#### 2.2) Declaración de cumplimiento

Los presentes estados financieros de EFE Arica - La Paz S.A., por los periodos terminados al 31 de diciembre de 2023 y 2022, han sido preparados de acuerdo con las normas e instrucciones impartidas por la Comisión para el Mercado Financiero ("CMF"), y de acuerdo con las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Standards Board (en adelante IASB), con excepción de la aplicación de la NIC 36, para la determinación del deterioro de activos de rubro Propiedades, Plantas y Equipos. En sustitución a dicha Norma, EFE y sus Filiales fueron autorizadas por la Comisión para el Mercado Financiero ("CMF"), mediante oficio ordinario N° 4887 de fecha 16 de febrero de 2011, para aplicar excepcionalmente la Norma Internacional de Contabilidad del Sector Público (NICSP) N021. En nota 3.6 se detalla el alcance de esta Norma.

Los presentes estados financieros han sido aprobados por su Directorio en sesión extraordinaria de fecha 19 de marzo de 2024.

#### 2.3) Bases de medición

Los estados financieros han sido preparados sobre la base del costo histórico.

#### 2.4) Moneda funcional y de presentación

Las partidas incluidas en los estados financieros se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que opera la entidad (moneda funcional). La moneda funcional y de presentación de EFE Arica - La Paz es el peso chileno, toda la información es presentada en miles de pesos (M\$).

#### 2.5) Nuevos pronunciamientos contables pronunciamientos contables vigentes

Las normas y enmiendas a NIIF que han sido emitidas con entrada a partir del 1 de enero de 2023 se encuentran detalladas a continuación:

	<b>Normas y Enmiendas</b>	<b>Fecha de Aplicación Obligatoria</b>
IFRS 17	Contratos de Seguro	1 de enero de 2023
IAS 8	Definición de la estimación contable	1 de enero de 2023
IAS 1	Revelación de políticas contables	1 de enero de 2023
IAS 12	Impuestos diferidos relacionado con activos y pasivos que surgen de una sola transacción	1 de enero de 2023
IAS 12	Reforma fiscal internacional - Reglas del Modelo del Segundo Pilar	1 de enero de 2023

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 2 - Bases de Preparación y Presentación de los Estados Financieros (continuación)

#### 2.5) Nuevos pronunciamientos contables pronunciamientos contables vigentes (continuación)

Las normas y enmiendas descritas anteriormente no tuvieron impacto en los presentes estados financieros.

Las siguientes enmiendas a NIIF, que han sido emitidas, pero aún no han entrado en vigencia a la fecha de estos estados financieros, se encuentran detalladas a continuación:

Enmiendas		Fecha de Aplicación Obligatoria
IAS 1	Clasificación de pasivos como corrientes o no corrientes	1 de enero de 2024
IFRS 16	Pasivos por arrendamientos relacionados a ventas con arrendamiento posterior	1 de enero de 2024
IAS 7 e	Revelaciones sobre acuerdos de financiación de	
IFRS 7	proveedores	1 de enero de 2024
IAS21	Falta de intercambiabilidad	1 de enero de 2025
IFRS 10 e	Estados Financieros Consolidados - venta o aportación de	
IAS 28	activos entre un inversor y su asociada o negocio conjunto	Por determinar

La Sociedad tiene previsto adoptar los pronunciamientos contables que les corresponda en sus respectivas fechas de aplicación y no anticipadamente. A la fecha no se han evaluado los impactos que se podrían generar en los estados financieros.

#### 2.6) Uso de estimaciones y juicios

La preparación de los estados financieros requiere que la Administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afecten la aplicación de las políticas de contabilidad y los montos de activos, pasivos, ingresos y gastos presentados. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Las estimaciones y supuestos relevantes son revisados regularmente por la Alta Administración a fin de cuantificar algunos activos, pasivos, ingresos, gastos e incertidumbres. Las revisiones de las estimaciones contables son reconocidas en el ejercicio en que la estimación es revisada y en cualquier período futuro afectado.

Estas estimaciones se refieren básicamente a:

- La estimación del deterioro de los deudores comerciales y otras cuentas por cobrar.
- Las vidas útiles y los valores residuales de las propiedades, planta y equipos.
- En el caso de los impuestos diferidos, se estima que no existen flujos por dichos impuestos, al mantener la Sociedad en el tiempo su situación de pérdida tributaria.
- Estimación de deterioro de las propiedades, planta y equipo acorde a NIC SP 21.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados**

#### **3.1) Políticas y criterios contables significativos**

Las políticas contables establecidas más adelante han sido aplicadas consistentemente a todos los períodos presentados en los Estados Financieros de las empresas del Grupo EFE y forman parte del manual de prácticas y políticas contables corporativas. Algunas de las políticas corporativas señaladas a continuación, no se encuentran en uso por no tener saldos contables que requieran a esta fecha su aplicación.

#### **3.2) Transacciones en moneda extranjera y unidades de reajuste**

##### **a) Transacciones y saldos en moneda extranjera y en unidades de reajustes (UF)**

Las transacciones en moneda extranjera se convierten a la moneda funcional utilizando los tipos de cambio vigentes en las fechas de las transacciones. Las pérdidas y ganancias que resulten de la liquidación de estas transacciones y de la conversión a los tipos de cambio de cierre de los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera, se reconocen en el estado de resultados. Las transacciones expresadas en UF, se convierten al valor de la UF al cierre de cada periodo contable.

##### **b) Bases de conversión**

Los activos y pasivos mantenidos en dólares estadounidenses (USD), euros (E) y Unidades de Fomento (UF) han sido convertidos a pesos chilenos, considerando los tipos de cambio observados a la fecha de cierre de cada periodo, de acuerdo con lo siguiente:

<b>Moneda</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
UF	36.789,36	35.110,98
US\$	877,12	855,86

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.3) Instrumentos financieros**

El Ministerio de Hacienda, en su oficio circular Nro. 36 de 2006, autorizó a ciertas Empresas del sector público (incluida EFE), a participar en el mercado de capitales, ya sea a través de inversiones en depósitos a plazo, pactos de retrocompra y cuotas de fondos mutuos, autorizó, además, a efectos de que las Empresas puedan tener cobertura de riesgos de activos, pasivos o flujos subyacentes, a realizar operaciones en el mercado de derivados, tales como futuros, forwards, opciones y swap. Sin perjuicio de ello, por presentar EFE un déficit operacional y tener una parte importante de su deuda garantizada por el Estado de Chile, la Dirección de Presupuesto (DIPRES), no autoriza a la Empresa a tomar seguros de cambio para protegerse de las variaciones de las deudas financieras existentes, por ser, como se indica, el Estado quien cubre esos pagos y por lo tanto asume directamente esos costos y riesgos.

##### **3.3.1) Activos financieros, excepto derivados**

La Empresa clasifica sus activos financieros de acuerdo con NIIF 9, en las siguientes categorías de valorización: a costo amortizado, a valor razonable con cambios en resultados, valor razonable en otro resultado integral (patrimonio). La clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

De acuerdo con la NIIF 7, la Empresa clasifica sus activos financieros, excluidas las inversiones contabilizadas por el método de participación y las mantenidas para la venta, en tres categorías:

##### **Activos financieros a costo amortizado**

Un activo financiero deberá medirse a costo amortizado, si se cumplen las dos condiciones siguientes:

- a) El activo financiero se conserva dentro de un modelo de negocio cuyo objetivo es mantener los activos financieros para obtener los flujos de efectivos contractuales.
- b) Las condiciones contractuales del activo financiero dan lugar, en fechas especificadas, a flujos de efectivo que son únicamente pagos del principal e intereses sobre el importe del principal pendiente.

De acuerdo con NIIF 7 Revelaciones Instrumentos Financieros, consideramos que los valores libros de los activos, valorizados al costo amortizado, son una aproximación razonable al valor justo, por lo cual, tal como se indica en NIIF 7, no es necesario efectuar revelaciones relativas al valor justo para cada uno de ellos.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.3) Instrumentos financieros (continuación)**

##### **3.3.1) Activos financieros, excepto derivados (continuación)**

###### **Activos financieros a valor razonable con cambios en otro resultado integral**

Un activo financiero deberá medirse a valor razonable con cambios en otro resultado integral, si se cumplen las dos condiciones siguientes:

- a) El activo financiero se mantiene dentro de un modelo de negocio cuyo objetivo se logra obteniendo flujos de efectivo contractuales y vendiendo activos financieros y
- b) Las condiciones contractuales del activo financiero dan lugar, en fechas especificadas, a flujos de efectivo que son únicamente pagos del principal e intereses sobre el importe del principal pendiente.

###### **Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados**

Un activo financiero deberá medirse a valor razonable con cambios en resultados, a menos que se mida a costo amortizado o a valor razonable con cambios en otro resultado integral.

Cuando un instrumento financiero derivado no es designado para una relación que califique de cobertura, todos los cambios en el valor razonable son reconocidos inmediatamente en resultado.

###### **Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar y cuentas por cobrar a Empresas relacionadas**

Las cuentas por cobrar comerciales se reconocen inicialmente por su valor razonable (valor nominal que incluye un interés implícito) y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método de tasa de interés efectiva, menos la provisión por pérdida por deterioro de valor. La provisión se establece por pérdidas crediticias esperadas durante el tiempo de vida del activo, en cada fecha de balance, aplicando el enfoque simplificado, para las cuentas por cobrar comerciales.

La Empresa está utilizando el método simplificado, que contiene información sobre cobranza histórica por cada tramo/estratificación e información prospectiva financiera de sus cuentas por cobrar por los últimos tres años.

Los deudores comerciales se netean por medio de la cuenta deterioro para cuentas incobrables y el monto de las pérdidas son reconocidas con cargo al Estado de Resultados Integrales.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.3) Instrumentos financieros (continuación)**

##### **3.3.1) Activos financieros, excepto derivados (continuación)**

###### **Definición de incumplimiento:**

La empresa está expuesta a la posibilidad de pérdida económica derivada del incumplimiento de las obligaciones asumidas por las contrapartes de los contratos de arriendos. Se ha establecido como incumplimiento el no pago en las fechas indicadas en dichos contratos.

###### **Datos de entrada y supuestos de estimación**

La Empresa utilizará como datos de entrada las fechas de pago estipuladas en los contratos de arriendo. Se efectuará una estimación de riesgo crediticio en función del comportamiento histórico de los arrendatarios y la información económica que afecte a la industria.

###### **Cuentas por cobrar a empresas relacionadas**

Los saldos y transacciones con entidades relacionadas se ajustan a lo establecido en el Artículo N°89 de la Ley N°18.046, que establece que las operaciones entre sociedades coligadas, entre la empresa matriz y sus filiales y las que efectúe una Sociedad Anónima abierta, deberán observar condiciones de equidad, similares a las que habitualmente prevalecen en el mercado, es decir, hechas en condiciones de independencia mutua entre las partes.

#### **3.4) Efectivo y equivalentes de efectivo**

Bajo este rubro del estado de situación financiera se registra el efectivo en caja y cuentas corrientes bancarias, depósitos a plazo y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en efectivo y que no tienen riesgo de cambios de su valor. El vencimiento de las inversiones que se incluyen en este rubro vence en un plazo máximo de 90 días.

##### **3.4.1) Instrumentos derivados y operaciones de cobertura de flujos de caja**

Los derivados, se registran a su valor razonable en el rubro otros activos u otros pasivos financieros, según corresponda. Los cambios en el valor razonable se registran en otros resultados integrales con el nombre de "Coberturas de Flujos de Caja".

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.5) Propiedades, plantas y equipos**

##### **a) Reconocimiento inicial**

La Empresa aplica el modelo de costo en la valorización de sus propiedades, plantas y equipos. Para ello, con posterioridad de su reconocimiento como activo, los componentes de propiedades, plantas y equipos se contabilizan por su costo menos la depreciación acumulada y cualquier importe de deterioro reconocido, de acuerdo con NIC 16.

Forman parte del costo inicial los siguientes conceptos:

- Los gastos financieros devengados durante el periodo de construcción que sean directamente atribuibles a la adquisición, construcción o producción de activos aptos. Un activo apto es aquel que requiere necesariamente, de un periodo sustancial antes de estar listo para el uso al que está destinado o para la venta.
- Los gastos de personal relacionados directamente con las obras en curso.
- Los costos inevitables de mantener servicios durante el periodo de construcción, estos se capitalizan cuando los costos están incurridos y son de carácter temporal y son fundamentales para dejar los activos en condiciones de funcionamiento.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.5) Propiedades, plantas y equipos (continuación)**

##### **b) Costos posteriores**

El costo de los activos incluye los siguientes conceptos:

- Los costos de ampliación, modernización o mejora que representan un aumento de la productividad, capacidad o eficiencia o un alargamiento de la vida útil de los bienes se capitalizan como mayor costo de los correspondientes bienes.
- Las sustituciones o renovaciones de elementos completos que aumentan la vida útil del bien, o su capacidad económica, se registran como mayor valor de los respectivos bienes, con el consiguiente retiro contable de los elementos sustituidos o renovados.
- Los costos de rehabilitación y preservación de las vías, que se rigen por el concepto de mantención de estándar de servicio, se capitalizan cuando las actividades realizadas aumentan la vida útil del bien.
- Los gastos por mantenimiento mayor de infraestructura y del material rodante, que considera entre otros conceptos la inspección y el reemplazo de partes y piezas son capitalizados como un activo independiente del bien principal, siempre y cuando cumplan con las condiciones establecidas para su reconocimiento en NIC 16, el costo de las partes reemplazadas se da de baja del bien principal.

##### **c) Depreciación**

Las propiedades, plantas y equipos, netos en su caso del valor residual de los mismos, se deprecian distribuyendo linealmente el costo de los diferentes elementos que lo componen entre los años de vida útil estimada, que constituyen el período en el que la Empresa espera utilizarlos. Los métodos de depreciación, vidas útiles y valores residuales son revisados y se ajustan si es necesario.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)

#### 3.5) Propiedades, plantas y equipos (continuación)

##### c) Depreciación (continuación)

A continuación, se presentan los principales años de vida útil utilizados para la depreciación de los activos que se incorporan a la Empresa:

Clase de Activos	Rango de Años	
	Mínima	Máxima
Terrenos	-	Indefinido
Comunicaciones	-	30
Edificios y construcciones	2	60
Equipo tractor y material rodante (1)	5	30
Infraestructura de la vía	30	10
Líneas de contacto	20	36
Máquinas y herramientas	10	20
Señalizaciones	7	30
Subestaciones	2	50
Superestructuras de la vía	7	50
Muebles y enseres	5	6

(1) Para el material rodante en uso, se aplica una vida útil que es amortizada linealmente, el mantenimiento mayor del material es activado como un componente separado y amortizado en un plazo que se extiende hasta el siguiente mantenimiento mayor.

Las ganancias o pérdidas que surgen en ventas o retiros de bienes de propiedades, plantas y equipos se reconocen como resultados del ejercicio y se calculan como la diferencia entre el valor de venta y el valor neto contable del activo.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.6) Activos Intangibles**

Los activos intangibles se valorizan según el modelo del costo. Con posterioridad a su reconocimiento, los activos intangibles se contabilizan por su costo menos su amortización acumulada y las pérdidas por deterioro de valor que, en su caso, hayan experimentado. Este grupo de activos se amortiza linealmente durante la vida útil estimada de 5 años. Los métodos de amortización, vidas útiles y valores residuales son revisados en cada ejercicio financiero y se ajustan si es necesario.

#### **Deterioro del valor de los activos no financieros**

Bajo NIC 36 "Deterioro de Activos", una Sociedad calcula como deterioro de sus activos la diferencia entre el valor realizable y el valor libros, si es que el valor libros resulta superior al primero. Para establecer el valor realizable se debe optar por el mayor valor entre el valor razonable y el valor de uso.

NIC 36, no establece criterios de valoración para los flujos de efectivo que reciben las entidades públicas, toda vez que los mismos corresponden a las características de Empresas cuya finalidad principal es obtener beneficios económicos, pero no a las de las entidades cuya finalidad principal es prestar servicios públicos bajo un criterio de rentabilidad social. Por lo anterior, no resulta posible para el grupo EFE aplicar las normas de deterioro considerando los criterios establecidos en la NIC 36.

Mediante oficio 4887 del 16/02/2011 la CMF autorizó a Empresa de los Ferrocarriles del Estado y subsidiarias a aplicar excepcionalmente la Norma Internacional de Contabilidad del Sector Público (NICSP) N°21, en sustitución de la Norma Internacional de Contabilidad NIC 36, para determinar el deterioro de sus activos.

Esta norma define el valor en uso de un activo no generador de efectivo como el valor presente de un activo manteniendo su servicio potencial. El valor presente de un activo manteniendo su servicio potencial se determina usando el método de costo de reposición depreciado o el enfoque del costo de rehabilitación.

No obstante, cuando bajo circunstancias específicas determinados activos no mantengan su servicio potencial, la pérdida de valor debe reconocerse directamente en resultados.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.6) Activos Intangibles (continuación)**

##### **a) Activos financieros**

En relación con el deterioro de los activos financieros, la NIIF 9 exige un modelo de pérdidas crediticias esperadas. El modelo de pérdidas crediticias esperadas exige que una entidad contabilice las pérdidas crediticias esperadas y los cambios en esas pérdidas crediticias esperadas en cada fecha de reporte para reflejar los cambios en el riesgo de crédito desde el reconocimiento inicial. En otras palabras, no es necesario que ocurra un evento crediticio para que se reconozcan las pérdidas crediticias.

La NIIF 9 también establece un enfoque simplificado para medir la corrección de valor por pérdidas a un importe igual a la pérdida de crédito esperada durante el tiempo de vida del activo para cuentas comerciales por cobrar, activos de contratos y cuentas por cobrar por arrendamiento bajo ciertas circunstancias.

#### **3.7) Pasivos financieros excepto derivados**

Los pasivos financieros se registran ya sea como “pasivo financiero a valor razonable a través de resultados” o como “otros pasivos financieros”.

##### **a) Pasivos financieros a valor razonable a través de resultados**

Los pasivos financieros se registran a valor razonable a través de resultados cuando éstos, sean mantenidos para negociación o sean designados a valor razonable a través de resultados.

De acuerdo a la norma NIIF 9 los cambios en el valor razonable de los pasivos por lo general se presentan de la siguiente manera:

- i) El importe del cambio en el valor razonable que es atribuible a cambios en el riesgo de crédito del pasivo se presenta en el otro resultado integral; y
- ii) El importe restante del cambio en el valor razonable se presenta en resultados.

##### **b) Otros pasivos financieros**

Los otros pasivos financieros se valorizan inicialmente por el monto de efectivo recibido, netos de los costos de transacción. Los otros pasivos financieros son posteriormente valorizados al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva, reconociendo los gastos por intereses sobre la base de la tasa efectiva.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.7) Pasivos financieros excepto derivados (continuación)**

##### **b) Otros pasivos financieros (continuación)**

El método de tasa de interés efectiva corresponde al método de cálculo del costo amortizado de un activo o un pasivo financiero y de la imputación de los ingresos y/o gastos financieros durante todo el ejercicio correspondiente. La tasa de interés efectiva corresponde a la tasa que descuenta exactamente los flujos futuros de efectivo estimados por cobrar o pagar (incluyendo todos los costos sobre puntos pagados o recibidos que forman parte integral de la tasa de interés efectiva, los costos de transacción y otros premios o descuentos), durante la vida esperada del instrumento financiero.

#### **3.8) Provisiones**

Las obligaciones existentes a la fecha de los Estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse perjuicios patrimoniales de probable materialización, cuyo monto y momento de pago son inciertos, se registran en el estado de situación financiera como provisiones por el valor actual del monto más probable que se estima tendrá que ser desembolsado para pagar la obligación.

Los criterios utilizados para establecer provisiones son los siguientes:

- a) Se tiene una obligación presente (ya sea legal o implícita) como resultado de un suceso pasado o cuando existe una práctica del pasado que ha creado una obligación asumida.
- b) Es probable que la Empresa tenga que desprenderse de recursos, que incorporen beneficios económicos para cancelar tal obligación; y
- c) Puede hacerse una estimación fiable del importe de la obligación.

Las provisiones se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible en la fecha de la emisión de los estados financieros, sobre las consecuencias del suceso y son reestimadas en cada cierre contable posterior, incluyendo, de ser necesario, la opinión de expertos independientes, tales como asesores legales y consultores.

#### **3.9) Provisión por beneficios los empleados**

##### **- Vacaciones del personal**

El gasto por vacaciones del personal se registra según la situación de vacaciones pendientes de cada trabajador (vacaciones proporcionales devengadas), y considerando las vigentes a la fecha de provisión a su valor nominal remuneraciones respectivas. Este beneficio es registrado a su valor nominal.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.9) Provisión por beneficios los empleados (continuación)**

- **Indemnización por años de servicio**

De ser aplicable, se contabilizan pasivos por futuras indemnizaciones por cese de servicios de sus trabajadores, en base a lo estipulado en los contratos colectivos e individuales de trabajo. Si este beneficio se encuentra pactado, la obligación se trata, de acuerdo con la NIC 19, de la misma manera que los planes de beneficios definidos y es valorizada de acuerdo con un cálculo actuarial. Los planes de beneficios definidos establecen el monto del beneficio que recibirá un empleado al momento estimado de su retiro de la Empresa, el que usualmente depende de uno o más factores, tales como: edad del empleado, rotación del personal, años de servicio y nivel de compensación, entre otros.

El pasivo reconocido en el estado de situación financiera es el valor presente de la obligación del beneficio definido más/menos los ajustes por ganancias o pérdidas actuariales y los costos por servicios pasados. El valor presente de la obligación de beneficio definido se determina descontando los flujos de salida de efectivo estimados usando las tasas de interés promedio de mercado para instrumentos BCP (Bonos del Banco Central de Chile en Pesos), relacionadas con la misma moneda en la que los beneficios serán pagados y en los términos en que será pagada la indemnización por años de servicio hasta su vencimiento. Los cambios en dichas provisiones originadas por diferencias actuariales se imputan en otros resultados integrales, las otras variaciones se reconocen en resultado en el ejercicio en que se incurren.

- **Otras retribuciones a los empleados**

La Empresa entrega a sus trabajadores un beneficio consistente en permisos remunerados por enfermedad, cubriendo de esta manera el diferencial no cubierto por el uso de licencias médicas. Estos valores son reconocidos en el estado de resultados cuando se producen.

#### **3.10) Impuesto a las ganancias**

El 14 de julio de 2016, fue promulgada la circular 49 del SII, la cual, entre otros aspectos, define el régimen tributario que por defecto se aplica a las empresas que no tienen dueños que deban tributar con impuestos finales (Global complementario) es decir el régimen de tributación general.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.10) Impuesto a las Ganancias (continuación)**

La sociedad debe tributar con el sistema de utilización parcial de crédito, es decir, el Semi Integrado, definido la Letra B) del art. 14 de la Ley de la Renta, dado que EFE es una persona jurídica y además las subsidiarias son Sociedades Anónimas.

Impuestos Diferidos

El impuesto diferido se mide empleando las tasas fiscales que se espera se apliquen a las diferencias temporarias en el ejercicio en el que se reversen, usando tasas fiscales que por defecto le aplican a la fecha de reporte.

EFE Arica - La Paz no ha contabilizado impuestos diferidos, debido a que las diferencias existentes entre la base contable y tributaria son de carácter permanente, al mantener en el tiempo su situación de pérdida tributaria.

#### **3.11) Reconocimiento de ingresos**

La Empresa reconoce ingresos de las siguientes fuentes principales:

- Servicio de transporte de pasajeros
- Comisión por ingresos no tarifarios cobrados a la Matriz
- Mandato con la Matriz para la mantención y operación del Ferrocarril Arica a la Paz, financiado con aportes de la Ley de presupuestos.
- Otros ingresos

La Sociedad y sus subsidiarias analizan y toman en consideración todos los hechos y circunstancias relevantes al aplicar cada paso del modelo establecido por NIIF 15 a los contratos con sus clientes:

- i) Identificación del contrato,
- ii) Identificar obligaciones de desempeño,
- iii) Determinar el precio de la transacción,
- iv) Asignar el precio, y
- v) Reconocer el ingreso.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando se han cumplido satisfactoriamente los pasos establecidos previamente y es probable que los beneficios económicos futuros fluyan hacia la Sociedad.

Servicio de transporte de pasajeros: Los ingresos de servicio de transporte de pasajeros son reconocidos al valor razonable, se registran diariamente en función al uso (número de viajes),

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.12) Costo de ventas**

Los costos de venta incluyen principalmente el costo de operación de los automotores y otros costos necesarios para la operación.

Los principales conceptos del costo de venta son:

- Consumo de energía de tracción.
- Depreciación de infraestructura y material rodante.
- Gasto de guardias y guarda cruces.
- Contrato de prestación de servicios de la Matriz.
- Mantenimiento de infraestructura y material rodante.
- Servicios de venta de pasajes y otros servicios de terceros, relacionados con la operación.
- Remuneraciones del personal de operaciones
- Otros costos de venta.

#### **Gastos de Administración**

Los principales conceptos de gastos de administración son:

- Gastos de publicidad
- Seguros
- Informática y comunicaciones
- Consumos básicos
- Servicios de administración
- Depreciación de otros activos y amortización
- Gastos generales
- Remuneraciones del personal de administración

#### **3.13) Transferencias del estado**

##### **- Aplicación NIC 20**

Para contabilizar las subvenciones oficiales, la NIC 20 establece 2 métodos opcionales, el método del capital, en el que las subvenciones no se reconocerán en el resultado del ejercicio, y el método de la renta, que reconoce las subvenciones en el resultado de uno o más ejercicios. En el caso de EFE se ha adoptado el método de la renta, el cual se aplica en función de los rubros indicados en la Ley de Presupuestos de la Nación.

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)**

#### **3.13) Transferencias del estado (continuación)**

##### **- Aplicación NIC 20 (continuación)**

Se debe hacer particular mención a la compensación de los gastos de mantenimiento de infraestructura que transfiere el Estado, los cuales deben compensarse sólo hasta el monto efectivamente entregado en el ejercicio por el Fisco.

En lo que se refiere a los aportes destinados al pago de amortizaciones de pasivos financieros, estos son imputados como otras aportaciones de los propietarios en el patrimonio de EFE, ya que corresponden a extinción de pasivos financieros históricos, cuyos efectos se encuentran formando parte del patrimonio de EFE.

##### **- Provenientes de la Ley de Presupuestos de la Nación**

Se reciben aportes del Estado para ejecutar el Plan Trienal de Inversiones aprobados para EFE por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, además, se reciben aportes especiales para financiar otras operaciones que pueden o no estar contempladas inicialmente en la Ley de Presupuestos que aprueba la transferencia de recursos desde el Estado a la Empresa y aportes para mantenimiento de infraestructura. Estos aportes se reconocen inicialmente como un activo financiero a valor razonable y un abono a pasivos no financieros.

El pasivo no financiero se amortiza con efectos en los resultados o llevados a patrimonio, sobre una base sistemática y en función del devengo de los gastos que dieron origen a esos aportes. Con el fin de correlacionar de buena manera los ingresos con los gastos de la Empresa, las compensaciones señaladas no se presentan netas de los gastos, sino que, en un ítem separado de ingresos operacionales o no operacionales, según sea la naturaleza del gasto subvencionado.

Por otra parte, en virtud del artículo 4 de la Ley 19.170, EFE recibe recursos para solventar los desembolsos relacionados con beneficios remunerativos de ex trabajadores de la Empresa, los que se presentan netos en el estado de resultados, en atención a que esta obligación legal la asume el Estado de Chile, y materializa su cumplimiento mediante la transferencia a EFE de los recursos necesarios para cumplir esta obligación, hasta su extinción total, situación que ocurre al fallecer los beneficiarios.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 3 - Criterios Contables Aplicados (continuación)

#### 3.13) Transferencias del estado (continuación)

##### - Provenientes del Subsidio Nacional al Transporte Público Remunerado de Pasajeros

El Estado, en virtud de la Ley 20.378 de 2009, y luego de suscribir un convenio, entrega un subsidio mensual a las Empresas de servicio de transporte público de pasajeros que otorgan una tarifa liberada o rebajada a estudiantes. Este subsidio está destinado a compensar esas rebajas de tarifa a los estudiantes y es reembolsada mensualmente en la medida de la efectiva, correcta y adecuada prestación de los servicios de transporte. El monto de estas compensaciones es reconocido como ingresos de la operación sobre base devengada.

#### 3.14) Políticas para la determinación de la utilidad líquida distribuible

A través de carta del 6 de diciembre de 2010, la Empresa informó a la CMF que ha adoptado la política de controlar separadamente los ajustes derivados de la primera aplicación NIIF del resto de las utilidades retenidas, no considerando estos valores cuando en un año se generen utilidades líquidas a distribuir luego de rebajar las pérdidas acumuladas. En consecuencia, no se aplicarán ajustes al ítem "Ganancia (pérdida), atribuible a los propietarios de la Controladora", por efecto de variaciones en el valor razonable de activos y pasivos, cuando estas no estén realizadas.

La decisión anterior fue tomada por el Directorio de Empresa de los Ferrocarriles del Estado en su octava sesión extraordinaria celebrada con fecha 26 de noviembre de 2010.

### Nota 4 - Efectivo y Equivalentes al Efectivo

Los saldos al 31 de diciembre de 2023 y 2022 son los siguientes:

<b>Efectivo y equivalentes al efectivo</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>31.12.2022</b>
	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Caja y Bancos	42.505	29.852
Fondos Fijos	901	2.045
<b>Totales M\$</b>	<b>43.406</b>	<b>31.897</b>

Corresponde a los dineros mantenidos en cuentas corrientes bancarias que se encuentran en pesos chilenos, los cuales su valor libros es igual a su valor razonable.

El efectivo y equivalente al efectivo no tiene restricción de disponibilidad.

La Sociedad al 31 de diciembre de 2023 y 2022, no tiene aprobadas líneas de crédito.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 5 - Deudores Comerciales y otras Cuentas por Cobrar

Deudores Comerciales	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
Cuentas del Personal	356	115
<b>Totales M\$</b>	<b>356</b>	<b>115</b>

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022, no existen deudores comerciales y otras cuentas por cobrar deterioradas.

### Nota 6 - Activos por Impuestos

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022, Los activos por impuestos son los siguientes:

Activos por Impuestos	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
Activo por Créditos de Capacitación	1.100	1.100
<b>Totales M\$</b>	<b>1.100</b>	<b>1.100</b>

El impuesto a las ganancias se determina sobre base devengada de conformidad a las disposiciones tributarias vigentes, aun cuando existen pérdidas tributarias.

Dada la situación actual del negocio, la Administración de la Sociedad no se encuentra en condiciones de realizar una estimación respecto a la generación de ganancias fiscales futuras que permitan compensar y/o absorber las pérdidas tributarias acumuladas en el corto y largo plazo, por lo cual y de acuerdo con la NIC 12, la Sociedad no ha reconocido el activo diferido (neto) relacionado.

Las pérdidas tributarias acumuladas al 31 de diciembre de 2023 ascienden a M\$4.430 y a M\$17.341 al 31 de diciembre de 2022. En esta situación, los activos por impuestos a la renta que podrían aplicarse a futuras utilidades tributarias ascenderían a la tasa de impuestos vigente aplicada al monto de las pérdidas tributarias acumuladas de arrastre. Considerando la actual tasa de impuestos del 27%, los valores corresponden a M\$1.196 y M\$4.682 para diciembre 2023 y diciembre 2022, respectivamente.

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

**Nota 7 - Saldos y Transacciones con partes relacionadas**

De acuerdo con el contrato de Mandato suscrito con su matriz EFE, los cobros deberán ajustarse a los montos efectivamente utilizados por EFE Arica - La Paz, acción que se efectuará antes de finalizar cada periodo independiente de los importes mensuales indicados en éste.

7.1) El saldo neto de las cuentas por pagar y cobrar corriente entre la Sociedad y su matriz la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, es el siguiente:

Descripción de la transacción	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
<b>Por cobrar a Empresa de los Ferrocarriles del Estado</b>		
Por cobrar	177.948	114.844
<b>Cuentas por cobrar entidades relacionadas</b>	<b>177.948</b>	<b>114.844</b>

7.2) Las transacciones entre la Sociedad y las empresas relacionadas son las siguientes:

Naturaleza Transacción	Descripción de la Transacción	31.12.2023		31.12.2022	
		Monto M\$	Resultado M\$	Monto M\$	Resultado M\$
<b>Operación y Mantenimiento</b>	Remesas recibidas (transferencias netas)	-	-	10.000	-
	Pagos realizados para empresa relacionada	-	-	-	-
	<b>Saldo transacciones</b>	-	-	<b>10.000</b>	-
<b>Administración</b>	Remesas recibidas	(560.000)	-	(550.000)	-
	Cobro inspección técnica de obras de EFE	(53.513)	-	-	-
	Prestación de Servicios	638.640	638.640	581.064	581.064
	Otros pagos realizados por EFE (auditoria y otros)	(4.727)	-	(5.350)	-
	Comisión 30% ingresos no tarifarios	42.704	42.704		
	<b>Saldo transacciones</b>	<b>63.104</b>	-	<b>25.714</b>	-
<b>Total transacciones relacionadas (neto)</b>		<b>63.104</b>	<b>681.344</b>	<b>35.714</b>	<b>581.064</b>

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 7 - Saldos y Transacciones con partes relacionadas (continuación)

#### 7.3) Remuneraciones al Directorio

La Junta Ordinaria de Accionistas de fecha 27 de abril de 2018, aprobó que los honorarios por asistencia de los Directores, que no sean trabajadores de EFE, será de 9.5 UTM por cada sesión de Directorio o Comité de Directorio a la que asistan, con un máximo de dos sesiones pagadas al mes, cualquiera sea el número de sesiones de Directorio (Ordinarios o Extraordinarios), o de Comités a los que asistan. El Presidente recibirá el doble de la señalada dieta y el Vicepresidente 1.5 veces. Si un Director fuere a la vez trabajador de EFE, no percibirá ninguna remuneración.

Remuneraciones pagadas al Directorio	Fecha	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
<b>Directores</b>	Inicio		
Eric Martin González (Presidente)	08-08-2022	17.969	7.986
<b>Directores Ejecutivos EFE</b>			
Ricardo Montecino Leonard (Vicepresidente)	01-09-2020	-	-
Cristóbal Montecino Castro (1)	01-09-2020	-	-
Jacqueline Herrera Orrego	08-08-2022	-	-
Miguel Urzúa Brito (2)	27-04-2023	-	-
<b>Ex Directores</b>	Término		
Pedro Pablo Errázuriz Domínguez (Presidente) (3)	29-06-2022		7.403
Patricio Pérez Gómez (4)	29-07-2022	-	-
María Isabel Seoane Estévez (5)	06-09-2022	-	-
Totales		<b>17.969</b>	<b>15.389</b>

- (1) Con fecha 3 de julio de 2023, renuncia como Director de la sociedad, Cristóbal Montecino Castro.
- (2) Con fecha 27 de abril de 2023, se incorpora como director de la sociedad Miguel Urzúa Brito.
- (3) Pedro Pablo Errázuriz presentó su renuncia como Presidente del Directorio con fecha 29.06.2022. Con fecha 06 de septiembre de 2022,
- (4) Con fecha 29 de julio de 2022, el Sr. Patricio Pérez presentó su renuncia al Directorio de la Sociedad.
- (5) María Isabel Seoane dejó de pertenecer al grupo EFE.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 7 - Saldos y Transacciones con partes relacionadas (continuación)

7.4) El personal de EFE Arica - La Paz, se distribuye como sigue:

Dotación del Personal	31.12.2023	31.12.2022
Gerentes y ejecutivos principales	1	1
Profesionales y Técnicos	9	9
Administrativos y Operativos	12	11
<b>Total</b>	<b>22</b>	<b>21</b>

7.5) Remuneraciones de la alta dirección:

El detalle de las remuneraciones de los Gerentes y ejecutivos principales de la Sociedad por los periodos terminados al 31 de diciembre de 2023 y 2022, es el siguiente:

Concepto	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
Remuneraciones	111.213	111.639
<b>Total de remuneraciones</b>	<b>111.213</b>	<b>111.639</b>

### Nota 8 - Propiedad, Planta y Equipo

A continuación, se presenta detalles de Propiedades, Planta y Equipos a valores brutos y netos de su depreciación acumulada:

Propiedad, planta y equipos	Valor Bruto 31.12.2023 M\$	Valor Bruto 31.12.2022 M\$	Depreciación Acumulada 31.12.2023 M\$	Depreciación Acumulada 31.12.2022 M\$	Valor Neto 31.12.2023 M\$	Valor Neto 31.12.2022 M\$
2. EDIFICIOS	35.270	35.270	24.037	20.322	11.233	14.948
3. OBRAS CIVILES DE INFRAESTRUCTURA FERROVIARIA	2.021	2.020	697	561	1.324	1.459
4. EQUIPOS DE SEÑALES, ELEC., SS.EE., Y COMUNICACIONES	3.920	3.921	1.772	1.343	2.148	2.578
5. MATERIAL RODANTE	53.969	53.970	38.160	32.763	15.809	21.207
6. MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS	26.036	26.037	15.910	13.110	10.126	12.927
7. OTROS	30.112	28.702	27.146	25.387	2.966	3.315
9. MATERIALES Y REPUESTOS	41	41	-	-	41	41
<b>Totales M\$</b>	<b>151.369</b>	<b>149.961</b>	<b>107.722</b>	<b>93.486</b>	<b>43.647</b>	<b>56.475</b>

La Sociedad utiliza el método de depreciación lineal para registrar la depreciación de sus activos. La vida útil estimada de estos activos se encuentra descrita en nota 3.5 c). No existen restricciones a la titularidad de estos activos.

**EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

**Nota 8 - Propiedad, Planta y Equipo (continuación)**

Los siguientes son los movimientos de Propiedad, Planta y Equipos ocurridos en ambos períodos:

Movimientos 2023		Muebles y Equipos M\$	Vehículos M\$	Construcciones Menores M\$	Total M\$
<b>Saldo Inicial Neto al 01 de Enero de 2023</b>		<b>16.282</b>	<b>21.206</b>	<b>18.987</b>	<b>56.475</b>
Movimientos	Adiciones	1.408	-	(0)	1.408
	Gasto por depreciación	(4.556)	(5.397)	(4.283)	(14.236)
	<b>Total movimientos</b>	<b>(3.148)</b>	<b>(5.397)</b>	<b>(4.283)</b>	<b>(12.828)</b>
<b>Saldo al 31 de diciembre de 2023</b>		<b>13.134</b>	<b>15.809</b>	<b>14.704</b>	<b>43.647</b>
Movimientos 2022		Muebles y Equipos M\$	Vehículos M\$	Construcciones Menores M\$	Total M\$
<b>Saldo Inicial Neto al 01 de Enero de 2022</b>		<b>20.924</b>	<b>26.603</b>	<b>20.383</b>	<b>67.910</b>
Movimientos	Adiciones	1.012	-	2.600	3.612
	Gasto por depreciación	(5.654)	(5.397)	(3.996)	(15.047)
	<b>Total movimientos</b>	<b>(4.642)</b>	<b>(5.397)</b>	<b>(1.396)</b>	<b>(11.435)</b>
<b>Saldo al 31 de Diciembre de 2022</b>		<b>16.282</b>	<b>21.206</b>	<b>18.987</b>	<b>56.475</b>

**Nota 9 - Cuentas Pagar Comerciales y otras cuentas por Pagar - Provisión por Beneficios a los Empleados**

9.1) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar no devengan intereses. La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2023 y 2022 es la siguiente:

Concepto	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
<b>Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar</b>	<b>41.796</b>	<b>31.255</b>
Proveedores	28.338	20.157
Retenciones de impuestos por pagar	1.611	1.074
Leyes Sociales por pagar	10.959	9.115
Otros descuentos	888	909

En este rubro no existen deudas vencidas, plazo de pago a proveedores es a 30 días.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 9 - Cuentas Pagar Comerciales y otras cuentas por Pagar - Provisión por Beneficios a los Empleados (continuación)

#### 9.1) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar (continuación)

Concepto	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
<b>Provisiones corrientes por beneficios a los empleados</b>	<b>63.212</b>	<b>63.116</b>
Provisiones por bonos de gestión	25.836	26.561
Provisión Feriado Legal	37.376	36.555

Los bonos de gestión se establecen en función del nivel de cumplimiento de metas corporativas y se liquidan a más tardar el 31 de marzo de cada año.

### Nota 10 - Patrimonio

#### a) Capital

La Sociedad en Junta Extraordinaria de Accionistas que se realizó el 30 de octubre de 2013, se aprobó la propuesta del Directorio de aumentar el Capital Social, dando de esta forma solución al Patrimonio negativo de la Sociedad. Dicho aumento se materializó por medio de la capitalización de las deudas que tiene la Sociedad con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, por M\$118 millones y por un aumento en dinero efectivo por \$50 millones.

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022 el capital pagado asciende a M\$193.168.

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022 las primas de emisión ascienden a M\$889.

#### b) Número de acciones suscritas y pagadas

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022, el capital pagado de la Sociedad se traduce en las siguientes acciones:

Serie	Acciones Suscritas	Acciones Pagadas	Acciones con Derecho a Voto
Única	1.175.311	1.175.311	1.175.311

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 10 - Patrimonio (continuación)

#### c) Dividendos

En los periodos que cubren estos estados financieros no se ha cancelado dividendos.

#### d) Otras reservas

Corresponde a la Corrección monetaria del capital pagado correspondiente al año 2009, cuyo efecto de acuerdo a Oficio Circular N°456 de la Comisión para el Mercado Financiero ("CMF"), debe registrarse en otras reservas y asciende a la suma de M\$580.

#### e) Gestión del capital

La gestión del capital tiene como objeto principal asegurar el establecimiento, mantenimiento y explotación de los servicios del giro de EFE Arica - La Paz, incluyendo todas las actividades conexas necesarias para su debido cumplimiento.

### Nota 11 - Ingresos, Costo de Venta y Gastos de Administración

El detalle de los ingresos y costos al 31 de diciembre de 2023 y 2022 es el siguiente:

#### a) Ingresos de la explotación

	ACUMULADO	
	01.01.2023 31.12.2023 M\$	01.01.2022 31.12.2022 M\$
Ingresos por administración Vía Férrea	638.640	581.064
Ingreso comisiones ingresos no tarifarios	42.704	-
Ingresos Tren turístico	19.331	382
Ingresos por Arriendos	319	398
Otros Ingresos	2.034	-
<b>Total Ingresos Ordinarios</b>	<b>703.028</b>	<b>581.844</b>

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 11 - Ingresos, Costo de Venta y Gastos de Administración (continuación)

#### b) Costos de Venta y Gastos de Administración

Costos de Venta y Gastos de Administración	ACUMULADO	
	01.01.2023	01.01.2022
	31.12.2023 M\$	31.12.2022 M\$
Gastos en Personal	453.510	370.723
Guardias de Seguridad	-	5.141
Mantenimiento Tren y Estaciones	-	4.733
Combustible	-	780
Costos del tren turístico	10.646	-
Depreciación	14.236	15.047
<b>Total Costos de Venta</b>	<b>478.392</b>	<b>396.424</b>
Gastos de Personal	111.213	111.639
Dietas Directores	17.969	15.389
Auditoria externa (1)	4.648	4.417
Asesorías Legales y Estudios	-	-
Consumos básicos	11.059	11.502
Movilización y Pasajes Aéreos	2.587	12.711
Seguro automotores y vehículos	1.276	1.481
Valuación por IVA Remanente y otros	6.228	8.749
Otros Gastos de administración	18.267	19.544
<b>Total Gastos Administración</b>	<b>173.247</b>	<b>185.432</b>

(1) No existen valores pagados distintos a los servicios de auditoria externa a la empresa EY, para los años 2023 y 2022

#### Nota 12 - Medioambiente

La Sociedad no ha efectuado actividades a la fecha de cierre de los presentes estados financieros que pudieran afectar directa o indirectamente al medio ambiente.

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022, no existen desembolsos relevantes por temas medio ambientales.

#### Nota 13 - Contingencias

Al 31 de diciembre de 2023 y 2022, la Sociedad no presenta contingencias.

## EFE ARICA - LA PAZ S.A.

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### Nota 14 - Administración del Riesgo Financiero

#### Riesgo de Mercado

Al 31 de diciembre de 2023, la Sociedad opera un Mandato específico de su casa Matriz, lo que equivale a su único entorno económico y por lo tanto no existen riesgos de mercado asociado.

La Sociedad no está expuesta a cambios en tasa de interés, tasa de cambio y cambio en el precio de sus servicios.

#### Riesgo de Crédito

En relación al riesgo de crédito, no existen cuentas por cobrar a terceros que involucren riesgo de morosidad o incobrabilidad de cuentas.

#### Riesgo de Liquidez

La Sociedad no posee compromisos que puedan afectar su liquidez, toda vez, que recibe de la Matriz los fondos necesarios para ejecutar su Mandato y cuenta con un patrimonio que le permite efectuar sus operaciones en forma normal.

La composición y clasificación de los activos financieros, al 31 de diciembre de 2023 y 2022, es la siguiente:

Al 31.12.2023	Costo Amortizado M\$	Valor Razonable con cambio en Resultado M\$	Total M\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	-	43.406	43.406
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	177.948	-	177.948
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	356	-	356
<b>Total activos financieros</b>	<b>178.304</b>	<b>43.406</b>	<b>221.710</b>

Al 31.12.2022	Costo Amortizado M\$	Valor Razonable con cambio en Resultado M\$	Total M\$
Efectivo y equivalentes al efectivo	-	31.897	31.897
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas	114.844	-	114.844
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	115	-	115
<b>Total activos financieros</b>	<b>114.959</b>	<b>31.897</b>	<b>146.856</b>

## **EFE ARICA - LA PAZ S.A.**

Notas a los Estados Financieros

31 de diciembre de 2023 y 2022

### **Nota 14 - Administración del Riesgo Financiero (continuación)**

#### **Riesgo –en el desarrollo normal de las funciones de EFE Arica**

La actividad actual que desarrolla EFE Arica la Paz, no se vio afectada en forma significativa por la Pandemia en sus episodios más críticos durante el año 2020 y parte importante del 2021, debido a que la Sociedad no desarrolla como principal foco de trabajo el transporte de pasajeros, sino más bien, opera un mandato de mantención de la vía férrea en el tramo chileno de la ruta ferroviaria entre Arica y la Ciudad de la Paz en Bolivia.

No obstante lo anterior, la Empresa analiza permanentemente y decide según las circunstancias en cada momento del tiempo, las acciones que le permitan dar continuidad a sus operaciones y promover la salud y la seguridad de todos los trabajadores de la Empresa, incentivando el trabajo remoto y promoviendo el uso de material de protección y el mantenimiento de la distancia social recomendada para estos casos.

#### **Nota 15 - Sanciones**

Durante el ejercicio 2023 y 2022, la Comisión para el Mercado Financiero no ha aplicado sanciones a la Sociedad, ni a sus Directores y Ejecutivos. Al 31 de diciembre de 2023 y 2022 no existen sanciones de otras autoridades administrativas.

#### **Nota 16 - Hechos Posteriores**

Entre el 1 de enero de 2024 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores que pudieran tener un efecto significativo en las cifras en ellos presentadas, ni en la situación económica y financiera de EFE Arica - La Paz S.A.